

JELENTÉS**az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2006-os
pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, az Alapítvány válaszaival
együtt**

(2007/C 309/20)

TARTALOM

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1–2.	117
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT	3–6.	117
ÉSZREVÉTELEK	7–9.	117
1–4. táblázat		118
Az Alapítvány válasza		121

BEVEZETÉS

1. Az Európai Alapítványt az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (a továbbiakban: Alapítvány) a Tanács 1975. május 26-i 1365/75/EGK rendelete ⁽¹⁾ alapján hozták létre. Az Alapítvány célja, hogy hozzájáruljon a jobb élet- és munkakörülmények megtervezéséhez és megteremtéséhez az Európai Unióban, a témába vágó ismeretek gyarapítása és terjesztése révén.

2. Az 1. táblázat az Alapítvány hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Az Alapítvány 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójának főbb adatait tájékoztatás céljából a 2., 3. és 4. táblázat mutatja be.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Ezt a nyilatkozatot az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet ⁽²⁾ 185. cikke (2) bekezdésének értelmében az Európai Parlament és a Tanács kapja. A nyilatkozat elkészítésére az Európai Közösséget létrehozó szerződés 248. cikke alapján, az Alapítvány beszámolójának vizsgálatát követően került sor.

4. Az Alapítványnak a 2006. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolóját ⁽³⁾ az 1365/75/EGK tanácsi rendelet 16. cikkének megfelelően az igazgató állította össze, majd azt megküldték a Számvevőszéknek, amely köteles véleményt nyilvánítani a beszámoló megbízhatóságáról, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

5. A Számvevőszék az IFAC és az INTOSAI nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban, de az európai közösségi környezetet is tekintetbe véve végezte ellenőrzését. Az ellenőrzést olyan módon terveztük meg és hajtottuk végre, hogy kellő bizonyosságot nyerhessünk a beszámoló megbízhatóságáról és az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

6. A Számvevőszék megfelelő bizonyosságot szerzett az alábbi nyilatkozat megtételéhez:

A beszámoló megbízhatósága

Az Alapítványnak a 2006. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolója minden lényegi szempontból megbízható.

Az alapul szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége

Az Alapítvány beszámolójának alapjául szolgáló ügyletek összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

Az alábbi észrevételek nem érintik a Számvevőszék nyilatkozatának érvényét.

ÉSZREVÉTELEK

7. A 2006-os kötelezettségvállalási előirányzatok végrehajtási aránya több mint 97 % volt. Az igazgatási kiadások (II. cím) esetében az átviteli arány 43 %, a működési kiadások esetében (III. cím) pedig 45 % volt. Az évenkéntiség költségvetési alapelveit tehát nem értelmezték kellő szigorral.

8. 2006 végén az Alapítvány két, 2007-ben nyújtandó szolgáltatásokra vonatkozó, összesen 305 987 EUR értékű szerződést kötött. A szerződések költségét az igazgatási kiadások (II. cím) 2006-os kötelezettségvállalási előirányzataiból kívánták fedezni. Az említett szerződések kizárólag 2007-ben nyújtandó szolgáltatásokra irányulnak, azok költségét mégsem a vonatkozó pénzügyi év költségvetésére terheltek.

9. Ami a személyzeti felvételi eljárásokat illeti, a kiválasztási feltételeket nem a felvételi bizottságok határozták meg a hirdetés kiírásakor, és azok az álláshirdetésben foglaltakkal sem voltak összhangban. Mindezek miatt nem volt biztosítva az eljárások átláthatósága és megkülönböztetéstől való mentessége.

Ezt a jelentést a Számvevőszék a 2007. szeptember 27-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében
Hubert WEBER
elnök

⁽¹⁾ HL L 139., 1975.5.30., 1. o.

⁽²⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽³⁾ A beszámolót 2007. május 15-én állították össze, majd a Számvevőszékhez 2007. július 3-án érkezett be.

Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Dublin)

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	Az Alapítványnak a Tanács 1111/2005/EK tanácsi rendelettel módosított 1365/75/EGK rendeletében meghatározott hatásköre	Irányítás	Az Alapítvány rendelkezésére bocsátott források (2005-ös adatok)	Termékek és szolgáltatások
<p>„Az alapvető szociális jogokat szem előtt tartva, a Közösség és a tagállamok célkitűzése az élet- és munkakörülmények javítása, [...] a Közösség a következő területeken támogatja és egészíti ki a tagállamok tevékenységeit: [...] b) munkafeltételek; c) a munkavállalók szociális biztonsága és szociális védelme; d) a munkavállalók védelme munkaviszonyuk megszüntetése esetén; e) a munkavállalók tájékoztatása és véleményük meghallgatása; f) a munkavállalók és munkaadók érdekeinek képviselete és kollektív védelme, beleértve a vállalatvezetésben való részvételt; g) harmadik országbeli állampolgárok foglalkoztatásának feltételei; h) a munkaerőpiacról kirekesztett személyek beilleszkedésének lehetővé tétele; i) férfiak és nők közötti egyenlőség ...”</p> <p>(A Szerződés 136. és 137. cikkéből)</p>	<p>Célkitűzések</p> <p>Az Alapítvány feladata, hogy hozzájáruljon a jobb élet- és munkakörülmények megteremtéséhez, a témába vágó ismeretek gyarapításával és terjesztésével. Az Alapítványnak különösen az alábbi területekkel kell foglalkoznia:</p> <ul style="list-style-type: none"> – a dolgozók munkafeltételei, – munkaszervezés, különösen a munkakörök tervezése, – a munkavállalók bizonyos csoportjaira jellemző problémák, – a környezet fejlesztésének hosszú távú vonatkozásai, – az emberi tevékenységek térbeli és időbeli elosztása 	<p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> – Az információ- és tapasztalatcsere előmozdítása ezeken a területeken, – az egyetemek, tanulmányi és kutatóközpontok és gazdasági és szociális köz-igazgatási szervek és szervezetek közötti együttműködés támogatása, – tanulmányok készítése vagy készíttetése és segítség nyújtása kísérleti projektek kivitelezéséhez, – a lehető legszorosabb együttműködés a már létező szakosított intézményekkel tagállami és nemzetközi szinten. <p>3. Igazgató A Bizottság nevezi ki az igazgatótanács által benyújtott jelöltlista alapján, feladata az igazgatótanács és a vezetőség döntéseinek végrehajtása és az Alapítvány irányítása.</p> <p>4. Szakértői bizottságok A Bizottság, a kormányok és a szociális partnerek képviselőiből (legfeljebb 3 tagból) állnak, feladatuk tanácsadás a legjelentősebb projektek végrehajtására vonatkozóan, illetve az eredmények értékelése.</p> <p>5. Külső ellenőrzés</p> <p>Az Európai Számvevőszék.</p> <p>6. A mentesítésért felelős hatóság A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p>Teljes költségvetés 2006-ra:</p> <p>19,8 millió EUR (19,3 millió EUR), ebből a Közösség hozzájárulása: 98,9 % (98,8 %).</p> <p>A személyzet tagjainak száma 2006 decemberében:</p> <p>a létszámtervben szereplő állások száma: 94 (94), ebből betöltve: 89 (82), egyéb alkalmazottak (kiküldött nemzeti szakértők és ideiglenes alkalmazottak): 1 (12) fő</p> <p>szerződéses alkalmazottak: 9 (3) fő</p> <p>teljes létszám: 99 (94), amely foglalkoztatási területek szerint a következőképpen oszlik meg:</p> <ul style="list-style-type: none"> – operatív feladatok: 58 (54) fő, – adminisztratív feladatok: 32 (32) fő, – vegyes feladatok: 4 (5) fő. 	<p>Felügyelet és felmérések:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Az Európai Megfigyelőközpontok Hálózatának (Network of European Observatories, NEO) létrehozása, amely az Európai Munkakapcsolatok Figyelője (EIRO), az Európai Munkakörülmények Megfigyelőközpontja (EWCO) és az Európai Szerkezetátalakulás Megfigyelőközpontja (ERM) számára adatgyűjtést végző korábbi három hálózat feladatait veszi át, – 4. felmérés a munkakörülményekről: az első eredmények elkészülte, – 1. vállalati felmérés: az első eredmények elkészülte. <p>Foglalkoztatás és szerkezetátalakítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Az élelmiszer-ipari ágazatra és a tudásintenzív vállalkozásokra vonatkozó tanulmányok készítése, – Tanulmány a földrajzi és munkapiaci mobilitásról Európában, – Vonzó munkahelyek mindenki számára: a lisszaboni stratégia megvalósulásának elősegítése a vállalkozások szintjén, – Tanulmány a munkaerő-kínálatról a gondozói szolgáltatások terén. <p>A munka és a magánélet egyensúlya, munkakörülmények:</p> <ul style="list-style-type: none"> – 4. felmérés a munkakörülményekről, – Jelentés a munkával kapcsolatos európai felmérések eddigi 15 évről, – A munkával való elégedettség értékelése a felmérések során, – Munkaidőre vonatkozó felmérések a vállalati felmérés alapján. <p>Munkakapcsolatok és partnerségek:</p> <ul style="list-style-type: none"> – A munkaidő és a bérezés változása, – Jelentések és esettanulmányok az európai üzemi tanácsokról, – Országprofilok a munkakapcsolatok terén, – Kapacitásnövelés a szociális párbeszédben: jelentések az új tagállamokról, valamint Törökországról.

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	Az Alapítványnak a Tanács 1111/2005/EK tanácsi rendelettel módosított 1365/75/EKG rendeletében meghatározott hatásköre		Irányítás	Az Alapítvány rendelkezésére bocsátott források (2005-ös adatok)	Termékek és szolgáltatások
					<p>Társadalmi kohézió és életminőség:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Az EurLIFE adatbázis frissítése, - Jelentések és esettanulmányok az idősödő munkae-rőről, illetve az életkort figyelembe vevő irányítás-ról, - Foglalkoztatási iránymutatás a fogyatékkal élő emberek számára. <p>Gondolat- és tapasztalatsere:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 332 kiadvány, 53 sajtóközlemény, 40 %-os növeke-dés a honlap látogatottságában és 16 %-os növeke-dés a sajtószemlényekben, - „Munka és magánélet: a vállalati szükségletek és az elégedett munkavégzés egyensúlya” és „4. felmérés a munkakörülményekről: a dolgozók nézőpontja” című promóciós kampányok, - 2006. évi Alapítványi Fórum: „Versenyképes Euró-pa, Szociális Európa – egymással vagy egymás ellen?” - Vállalati hálózati szemináriumok - Alapítványi szeminárium-sorozat: „Rugalmas biz-tonság és foglalkoztathatóság” - Nemzeti információs központok (Ausztria, Bel-gium, Észtország, Finnország, Franciaország, Magyarország, Olaszország, Luxemburg, Spanyol-ország, Egyesült Királyság), - Kiállítások a brüsszeli Foglalkoztatási hét rendezvé-nyén, illetve az oportói munkaügyi hivatalok (PES) konferenciáján.

Forrás: az Alapítvány által közölt adatok.

2. táblázat

Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Dublin) – A 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(1 000 EUR)

Bevételek			Kiadások								
A bevételek forrása	A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevételek	Beszedett bevételek	A költségek megoszlása	A végleges költségvetési előirányzatok					Az előző pénzügyi évről áthozott költségvetési előirányzatok		
				vállalt	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt	rendelkezésre álló	kifizetett	törölt
Közösségi támogatások	19 000	19 000	I. cím Személyi juttatások	9 931	9 894	9 774	120	37	157	152	5
Egyéb támogatások	540	241	II. cím Igazgatási kiadások	1 530	1 463	862	634	34	507	482	24
Egyéb bevételek	220	265	III. cím Működési kiadások	8 299	7 860	4 612	3 558	129	3 954	3 713	241
Összesen	19 760	19 506	Összesen	19 760	19 217	15 248	4 312	200	4 618	4 347	270

Forrás: az Alapítványtól származó adatok. A táblázat az Alapítvány saját éves beszámolójában közölt adatait összegzi. A beszedett bevételek és a kifizetések becslése készpénzalapon történik.

3. táblázat

Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Dublin) – A 2006-os és 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó eredménykimutatás

(1 000 EUR)

	2006	2005
Működési bevételek		
Közösségi támogatások	19 000	18 600
Egyéb támogatások	517	—
Egyéb bevételek	248	366
Összesen (a)	19 765	18 966
Működési kiadások		
Személyi juttatások	8 908	8 035
Befektetett eszközökhöz kapcsolódó kiadások ⁽¹⁾	724	576
Egyéb igazgatási kiadások	2 106	2 117
Egyéb működési kiadások	7 409	8 581
Összesen (b)	19 147	19 309
Üzleti tevékenységek nyeresége/vesztesége (c = a – b)	618	– 343
Pénzügyi műveletek bevételei (e)	—	—
Pénzügyi műveletek kiadásai (f)	10	9
Nem üzleti tevékenységek nyeresége/vesztesége (g = e – f)	– 10	– 9
A pénzügyi év gazdasági eredménye (h = c + g)	608	– 352

⁽¹⁾ A növekedés a 2006-ban készített fizikai leltárt követő korrekciókból adódik.

Forrás: az Alapítványtól származó adatok. A táblázat az Alapítványnak az eredményelszámolás elve alapján összeállított éves beszámolójában közölt adatait összegzi.

4. táblázat

Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Dublin) – 2006. és 2005. december 31-i mérleg

(1 000 EUR)

	2006	2005
Befektetett eszközök		
Immateriális javak	84	22
Tárgyi eszközök	2 388	2 778
Forgóeszközök		
Rövid távú előfinanszírozás	344	539
Rövid lejáratú követelések	690	505
Év végi készpénz és készpénz-egyenértékes	3 111	3 244
Összes eszköz	6 617	7 088
Rövid lejáratú kötelezettségek		
Céltartalékok kockázatokra és kötelezettségekre	274	189
Egyéb kötelezettségek	1 643	2 806
Összes forrás	1 917	2 995
Eszközök nettó értéke		
Halmazott nyereség/veszteség	4 093	4 445
Az év gazdasági eredménye	608	– 352
Eszközök nettó értéke összesen	4 701	4 093
Kötelezettségek és nettó eszközök összesen	6 618	7 088

AZ ALAPÍTVÁNY VÁLASZAI

7. Intézkedéseket fog megvalósítani a 2007. évi II. címűben szereplő átcsoportosítások arányának jelentős csökkentése érdekében. A tanulmányokra vonatkozó szerződések átlagos időtartamát és kifizetési ütemezésünket figyelembe véve, a III. cím alá tartozó előirányzatok 35 %-át át kellett csoportosítani.

8. Mivel az említett szerződéseket 2007. január 1-jén életbe kellett léptetni, továbbá mivel akkoriban a 2007. évi költségvetést még nem állították össze, a szóban forgó szolgáltatásokat

meg kellett valósítani legkésőbb 2006 decemberéig. Mindemellett, 2007-től kezdve ezeket a kiadásokat a következő év előirányzataiból fogják megvalósítani.

9. 2007 márciusa óta az összes álláshirdetésben világosan szerepel, hogy a teszteken való sikeres szereplés a sikeres versenyvizsga előfeltétele-e.